



HealthTALK

INVIERNO 2019 | TURN OVER FOR ENGLISH!



¿Qué opina?

En unas pocas semanas, puede recibir una encuesta por correo en la que se le pregunta qué tan satisfecho está con UnitedHealthcare Community Plan. Si recibe una encuesta, llénela y devuélvala por correo. Sus respuestas serán privadas y su opinión nos ayudará a mejorar el plan de salud.



Respire con facilidad.

Cómo controlar el asma cuando hace frío.

Muchas personas que padecen asma dan un respiro de alivio cuando llega el invierno. Los desencadenantes en espacios abiertos como el polen y las malas hierbas desaparecen. Pero algunas personas se sienten peor en el invierno, su asma puede desencadenarse por el aire frío o seco. Los ácaros del polvo y la caspa de las mascotas también pueden acumularse cuando las ventanas están cerradas.

Estos son 4 consejos para el control del asma en invierno:

- 1. Beba mucha agua,** intente que sean 8 vasos al día.
- 2. Utilice un humidificador en el interior,** límpielo y cambie el filtro a menudo.

- 3. Cúbrase la boca y la nariz cuando esté en el exterior,** utilice una bufanda o tapabocas.

- 4. Aspire y limpie el polvo a menudo.** Mantenga a las mascotas fuera de las habitaciones. Lave las sábanas de las camas semanalmente.



Tenga un plan. ¿Sufre de asma?

Hable con su médico sobre si necesita cambiar su plan de acción contra el asma de acuerdo con la estación. Recuerde llevar con usted su inhalador de rescate.



Tiempo de pruebas.

El cáncer de cuello uterino por lo general no presenta ningún síntoma, la forma de saber si lo tiene es con una prueba de Papanicolaou. Esta es una prueba rápida y sencilla que busca señales iniciales de cáncer. Su doctor utiliza un cepillo o hisopo para recolectar algunas células del cuello uterino, las cuales se examinan en un laboratorio bajo un microscopio.

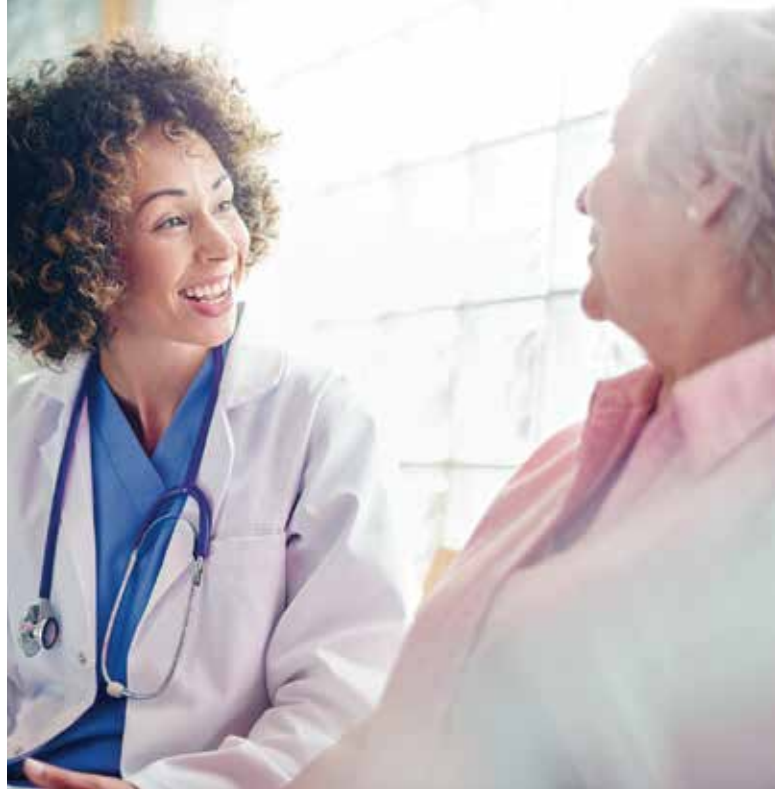
La Sociedad Estadounidense del Cáncer recomienda una prueba de detección de Papanicolaou para las mujeres cada 3 años entre las edades de 21 y 29 años. Luego, pruebas de Papanicolaou y de detección del VPH cada 5 años para mujeres entre 30 y 65 años de edad. Las pruebas pueden finalizar a la edad de 65 años para mujeres con antecedentes de resultados normales de Papanicolaou.



Hágase los exámenes.

¿Es tiempo de programar sus pruebas de detección?

Hable con su médico. Juntos, pueden crear el mejor programa de pruebas de detección de cáncer de cuello uterino para usted. ¿Necesita encontrar un nuevo médico? Llame a Servicios para miembros al **1-800-641-1902, TTY 711**, visite nuestro sitio web para miembros en **myuhc.com/CommunityPlan** o utilice la aplicación **UnitedHealthcare Health4Me®**.



Hágase cargo.

Consulte a su PCP para su visita de rutina anual.

Las revisiones médicas no son solo para niños. También pueden ayudar a los adultos a mantenerse saludables. Consulte a su proveedor de atención primaria (primary care provider, PCP) una vez al año para una consulta de rutina. Obtendrá las pruebas o vacunas que necesite. Su PCP puede buscar problemas que a menudo no presentan síntomas.

Empiece este año con el pie derecho al programar una cita con su PCP. Prepararse para la visita a su PCP puede ayudarle a sacar el máximo provecho. Así es como puede hacerse cargo de su atención médica:

1. Piense en lo que desea obtener de la visita antes de que vaya. Trate de enfocarse en las 3 cuestiones principales con las que requiere ayuda.
2. Informe a su PCP sobre cualquier medicamento o vitamina que consuma regularmente. Lleve una lista escrita o los medicamentos en sí.
3. Informe a su PCP sobre otros médicos que consulte y mencione cualquier medicamento o tratamiento que le hayan prescrito. Lleve copias de cualquier informe y resultados de pruebas.
4. Anote sus síntomas. Informe a su médico cómo se siente, mencione cualquier nuevo síntoma y cuando comenzó.
5. Lleve a alguien que le sirva de apoyo y que pueda ayudarlo a recordar y anotar información.



¿Necesita un doctor? Podemos ayudar. Llame la línea gratuita de Servicios para miembros al **1-800-641-1902, TTY 711**, visite nuestro sitio web para miembros en **myuhc.com/CommunityPlan** o utilice la aplicación **Health4Me**.

Bajo control.

Pruebas para personas con diabetes.

Si padece de diabetes, es importante que haga de su salud una prioridad. Se requiere un monitoreo constante y cuidadoso para mantener la diabetes bajo control. Las pruebas regulares le ayudan a ver cómo se encuentra. ¿Se ha realizado estas pruebas recientemente?



- **Prueba de sangre A1c.** Esta prueba de laboratorio indica qué tan bien se ha controlado el azúcar en la sangre durante los últimos meses, realícese dicha prueba de 2 a 4 veces al año.
- **Enfermedad cardíaca.** El control del colesterol y la presión arterial puede proteger el corazón. Hágase una prueba de colesterol una vez al año o cuando su médico le indique que debe hacerlo. Es importante que mantenga su presión arterial por debajo de 130/80. Deberán revisar su presión arterial en cada consulta.
- **Función renal.** La diabetes puede dañar los riñones. Con una prueba de orina y una prueba de sangre se puede hacer una revisión para garantizar que los suyos estén funcionando correctamente. Hágase la prueba una vez al año.
- **Examen de los ojos con dilatación de pupilas.** El azúcar en sangre elevada puede causar ceguera. En esta prueba, unas gotas para los ojos hacen que las pupilas se vuelvan más grandes para que se pueda revisar la retina. Ayuda a encontrar problemas antes de que los note. Hágase esta prueba una vez al año.
- **Examen de los pies.** Hágase un examen de los pies una vez al año para detectar heridas y daños en los nervios.



Lo hacemos fácil.

Estas pruebas son beneficios cubiertos. Si necesita ayuda para concertar una cita o acudir al médico, llame a la línea gratuita de Servicios para miembros al **1-800-641-1902, TTY 711**. O bien, utilice la aplicación **Health4Me**.

Beneficio de suministro para 90 días.

Ahora su plan cubre un suministro para 90 días de medicamentos selectos. Con un suministro para 90 días no tendrá que comprar una reposición cada mes.

Si desea participar:

- **Hable con su médico para ver si sus medicamentos califican.** Si es así, su médico puede darle una nueva receta para un suministro para 90 días.
- **Hable con su farmacéutico,** quien puede llamar a su médico para que le envíe una nueva receta para un suministro para 90 días.

Las reglas sobre cobertura de beneficios farmacéuticos siguen siendo válidas. Solo los medicamentos cubiertos estarán disponibles para un suministro para 90 días. Consulte las normas de cobertura de su farmacia para saber más detalles.



Lo tenemos cubierto. Para averiguar qué medicamentos se incluyen, llame a la línea gratuita de Servicios para miembros al **1-800-641-1902, TTY, 711**.

No se arriesgue, vacúnese.

La temporada de gripe está en plena acción. La mejor forma de prevenir la gripe es con una vacuna contra la gripe anual. No es demasiado tarde para hacerse aplicar la vacuna de esta temporada. Se recomienda para todas las personas desde los 6 meses en adelante.



Libérese de la gripe.

La vacuna contra la gripe no tiene ningún costo para usted. El mejor lugar para recibir una vacuna es el consultorio de su proveedor de atención primaria (primary care provider, PCP). También puede vacunarse en cualquier clínica o farmacia que acepte su plan. Llame a la línea gratuita de Servicios para miembros al **1-800-641-1902, TTY, 711** para obtener más información. Ingrese a **myuhc.com/CommunityPlan** o utilice la aplicación móvil **Health4Me** para encontrar un centro de atención cerca de usted.



Rincón de recursos.

Servicios para miembros: Encuentre un médico, pregunte acerca de sus beneficios o emita una queja en cualquier idioma (línea gratuita).
1-800-641-1902, TTY, 711

Nuestro sitio web y aplicación móvil: Encuentre un proveedor, lea su Manual para miembros o consulte su tarjeta de identificación, dondequiera que se encuentre.

myuhc.com/CommunityPlanHealth4Me

NurseLineSM: Obtenga asesoramiento en salud por parte de una enfermera las 24 horas del día, los 7 días de la semana (línea gratuita).
1-877-543-4293, TTY 711

MyHealthLineTM: ¿No tiene teléfono móvil? Llame a la línea de Servicios para miembros para conocer más acerca de Lifeline, un programa telefónico federal gratuito.
1-800-641-1902, TTY, 711

QuitLine: Obtenga ayuda gratuita para dejar de fumar (línea gratuita).
quitnow.net
1-800-227-2345, TTY 711

Línea telefónica directa de ayuda nacional contra la violencia doméstica: Obtenga asistencia, recursos y asesoramiento las 24 horas del día, los 7 días de la semana (línea gratuita).
1-800-799-SAFE
TTY 1-800-787-3224
thehotline.org

10 hechos sobre la depresión.

Cosas que debe saber cuando se siente deprimido.

- 1. La depresión afecta el pensamiento.** Si tiene pensamientos de suicidio, comuníquese con alguien de inmediato. Puede comunicarse a la Línea Nacional de Prevención del Suicidio al **1-800-273-TALK (8255)** o al teléfono de la Red Nacional de Esperanza (National Hopeline Network) al **1-800-SUICIDE (1-800-784-2433)**.
- 2. La depresión hace que sea difícil ayudar a los demás.** Es difícil pensar en otras personas cuando está deprimido.
- 3. La depresión a menudo se experimenta como ansiedad.** Asegúrese de obtener un diagnóstico correcto, esto le ayudará a recibir el mejor tratamiento para usted.
- 4. La irritabilidad continua puede ser un síntoma de depresión.**
- 5. El dolor crónico puede ser otro síntoma de la depresión.** Al mismo tiempo, estar en constante incomodidad puede causar que se deprima.
- 6. El alcohol es un depresivo,** también lo son la marihuana y muchas otras drogas recreativas o callejeras. El consumo de esas sustancias puede hacer que se sienta peor a largo plazo.
- 7. Las personas no eligen estar deprimidas,** pero sí pueden decidir cómo lidiar con la depresión. Negar que tiene un problema no lo hará sentirse mejor.
- 8. La depresión puede ser tan difícil para sus seres queridos como lo es para usted,** aquellos más cercanos a usted pueden comenzar a sentirse no amados. Intente demostrar su amor en pequeñas formas que pueda controlar.
- 9. El ejercicio es la cura más fácil y menos costosa para la depresión.** Caminar solo 30 minutos al día puede ayudar.
- 10. A veces la terapia de conversación puede hacer maravillas.** Piense en buscar asesoramiento.

Puede encontrar más información, herramientas y recursos para la depresión en el sitio web de Live and Work Well. Para acceder a Live and Work Well:

- Vaya a **Liveandworkwell.com**.
- Si no conoce su código de acceso, haga clic en “No sé mi código de acceso.”
- Seleccione su plan de salud en la lista de opciones de UnitedHealthcare Community Plan.
- Haga clic en “Ingresar.”
- Vaya al menú desplegable “Mind and Body” (mente y cuerpo).
- Seleccione “Mental Health” (salud mental).
- Desplácese hacia abajo para seleccionar su tema. Los temas incluyen la depresión, así como otros trastornos de salud mental.



Obtenga ayuda. Para conocer más sobre sus beneficios de salud del comportamiento, llame a la línea gratuita de Servicios para miembros al **1-800-641-1902, TTY, 711**.



UnitedHealthcare Community Plan does not treat members differently because of sex, age, race, color, disability, religion or national origin.

If you think you were treated unfairly because of your sex, age, race, color, disability, religion or national origin, you can send a complaint to:

Civil Rights Coordinator
UnitedHealthcare Civil Rights Grievance
P.O. Box 30608
Salt Lake City, UTAH 84130
UHC_Civil_Rights@uhc.com

You can send a complaint at any time. We will acknowledge your complaint in writing within ten (10) calendar days of receipt . A decision will be sent to you no later than 90 calendar days from receipt of your complaint.

You can also file a complaint with the U.S. Dept. of Health and Human Services.

Online:

<https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>

Complaint forms are available at

<http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>

Phone:

Toll-free **1-800-368-1019, 1-800-537-7697** (TDD)

Mail:

U.S. Dept. of Health and Human Services
200 Independence Avenue SW
Room 509F, HHH Building
Washington, D.C. 20201

If you need help with your complaint, please call Member Services at **1-800-641-1902, TTY 711**, Monday – Friday, 7:00 a.m. – 7:00 p.m. CT (6:00 a.m. – 6:00 p.m. MT).

We provide free services to help you communicate with us. Such as, letters in other languages or large print. Or, you can ask for an interpreter. To ask for help, please call Member Services at **1-800-641-1902, TTY 711**, Monday – Friday, 7:00 a.m. – 7:00 p.m. CT (6:00 a.m. – 6:00 p.m. MT).



UnitedHealthcare Community Plan no da un tratamiento diferente a sus miembros en base a su sexo, edad, raza, color, discapacidad, religión o origen nacional.

Si usted piensa que ha sido tratado injustamente por razones como su sexo, edad, raza, color, discapacidad, religión o origen nacional, puede enviar una queja a:

Civil Rights Coordinator
UnitedHealthcare Civil Rights Grievance
P.O. Box 30608
Salt Lake City, UTAH 84130
UHC_Civil_Rights@uhc.com

Puede enviar una queja en cualquier momento. Reconoceremos su queja por escrito dentro de los diez (10) días calendario después de recibirla. Se le enviará a usted una decisión a más tardar 90 días calendario a partir de la recepción de su queja.

Usted también puede presentar una queja con el Departamento de Salud y Servicios Humanos de los Estados Unidos.

Internet:

<https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>

Formas para las quejas se encuentran disponibles en:

<http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>

Teléfono:

Llamada gratuita, **1-800-368-1019, 1-800-537-7697** (TDD)

Correo:

U.S. Department of Health and Human Services
200 Independence Avenue SW
Room 509F, HHH Building
Washington, D.C. 20201

Si necesita ayuda para presentar su queja, por favor llame a Servicios para Miembros al **1-800-641-1902, TTY 711**, de lunes a viernes, 7:00 a.m. – 7:00 p.m. CT (6:00 a.m. – 6:00 p.m. MT).

Ofrecemos servicios gratuitos para ayudarle a comunicarse con nosotros. Tales como, cartas en otros idiomas o en letra grande. O bien, puede solicitar un intérprete. Para pedir ayuda, por favor llame a Servicios para Miembros al **1-800-641-1902, TTY 711**, de lunes a viernes, 7:00 a.m. – 7:00 p.m. CT (6:00 a.m. – 6:00 p.m. MT).